

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

PROJET DE LOI

ajmant le budget
du Ministère des Affaires économiques
de l'année budgétaire 1975.

INDEX.

	Pages.
Projet de loi	J

TABEAU DE LA LOI.

Titre I. - Dépenses COURANTES	6
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	6
Section I b. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	6
Section I c. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	8
Section II. - Département proprement dit	8
Section III. - Recherche scientifique	14
Titre II. - Dépenses de capital	18
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	18
Section II. - Département proprement dit	18
Section III. - Recherche scientifique	20

PROGRAMME D'UTILISATION.

Titre I. - Dépenses courantes	23
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques	21
Section I b. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (néerlandais)	23
Section I c. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	23
Section II. - Département proprement dit	24
Section III. - Recherche scientifique	30
Titre II. - Dépenses de capital	32
Section I a. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français)	32
Section II. - Département proprement dit	32
Section III. - Recherche scientifique	33
Annexe	34

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSOPGAVE.

	Bladz.
Wetontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. - Lopende uitgaven	7
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven V38 de Minister van Economische Zaken	7
Sectie I b. - Kabinetsuitgaven V38 de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	7
Sectie I c. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	9
Sectie II. - Eigenlijk Departement	9
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	15
Titel II. - Kapitaaluitgaven	19
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	19
Sectie II. - Eigenlijk Departement	19
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	21

VERANWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. - Lopende uitgaven	23
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken	23
Sectie I b. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Nederlands)	23
Sectie I c. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	23
Sectie II. - Eigenlijk Departement	24
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	30
Titel II. - Kapitaaluitgaven	32
Sectie I a. - Kabinetsuitgaven V311 de Staatssecretaris voor Streekeconomie (Frans)	32
Sectie II. - Eigenlijk Departement	32
Sectie III. - Wetenschappelijk onderzoek	33
Bijlage	34

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Ajustements des crédits.

Article 1.

Les crédits prévus au Titre J — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital du budget du Ministère des Affaires économiques de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données dérivées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En milliers de francs.)

AJUSTEMENTS	Crédits non classés Niet- lijst- kredieten	Crédits dissociés — Cespliste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'Etat Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnances Ordonnancings- kredieten	
TITRE I. Dépenses courantes.				TITEL L Lopende uitgaven.
Crédits supplémentaires de l'exercice courant.	492497	—	—	Bijzondere voor het lopend jaar.
Réductions.	83'065	—	—	Verminderings.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.	162110	—	—	Bijzondere voor vroegere jaren.
TITRE D. Dépenses de capital.				TITEL D. Kapitaaluitgaven.
Crédits supplémentaires de l'exercice courant.	15005	—	100000	Bijzondere voor het lopend jaar.
Crédits supplémentaires pour années antérieures.	241	—	—	Bijzondere voor vroegere jaren.

Dispositions diverses:

Art. 2.

Les dépenses de fonctionnement de l'Office de Contrôle des Assurances engagées en 1975 continueront à être imputées au chapitre I de la section II du budget.

Ces dépenses seront récupérées au profit du Trésor avant la fin de 1976 à charge de l'Office de Contrôle des Assurances.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Economische Zaken, en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Kredieraanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(In duizenden francs.)

Diverse bepalingen.

Art. 2.

De in 1975 aangegane werkingskosten van de Controle-dienst voor de Verzekeringen zullen aangerekend blijven op hoofdstuk I van de sectie II van de begroting.

Deze uitgaven zullen ten bate van de Schatkist voor het einde van 1976 teruggevorderd worden ten laste van de Controle-dienst voor de Verzekeringen.

Art. 3.

Le crédit de l'article 11.05 du chapitre I de la section II du Titre I du budget 1975 pourra être utilisé sous forme de subvention à l'A.S.B.L. « Service social du Ministère des Affaires économiques » en couverture des dépenses à caractère social.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 28 novembre 1975.

BAUYOUIN.

PAR le Roi •

Le Premier Ministre,

L. NEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Art. 3.

Het krediet van artikel 11.05 van hoofdstuk I van de sectie II van Titel I van de begroting 1975 zal mogen gebruikt worden onder de vorm van toelagen aan de V.Z.W. « Sociale dienst van het Ministerie van Economische Zaken » tot dekking van de uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

Art. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 28 november 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE.

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

"1-

TABLEAU

—

TABEL

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — Niet gesplitste kredieten.				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten verleend voor 1975	Crédits supplémentaires annuels courants Bijkredieten lopend jaar	Réductions Yerminderingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten roorgesteld voor 1975	Crédits supplémentaires antérieurs Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section Ia.

Dépenses de Cabinet du Ministre
des Affaires économiques.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 2. Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.

12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre des Affaires économiques.	6200	1063	—	7263	—
	Totaux pour le S 2.		1063	—		—
	Totaux pour le chapitre I.		1063	—		—
	Totaux pour la section Ia.		1063	—		—

Section Ib.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire
d'Etat à l'Economie régionale
(néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 2. Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

12.U	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, etc.	3300	5635	—	8935	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet.	6300	2801	—	9101	28
	Totaux pour le S 2.		8436	—		28
	Totaux pour le chapitre I.		8436	—		28
	Totaux pour la section Ib.		8436	—		28

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. -- Gesplijste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten				
Crédit voté Gestemd krediet (8)	Suppléments Aanvullingen (9)	Réductions Verminderingen (10)	Crédit voté Gestemd krediet (tt)	Suppléments Aanvullingen (11)	Réductions Verminderingen (13)		
						(H)	(15)

Sectie Ia.

Kabinetsuitgaven van de Minister
van Economische Zaken.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREIJEN EN DIENSTEN.)S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.

Werkingskosten van het Kabinet 12,20

Totaal voor S 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie 12.-

Kabinetsuitgaven
van de Minister van Economische Zaken.

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven van de
Staatssecretaris voor Streekeconomie
(Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREIJEN EN DIENSTEN.)S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.Huur van onroerende goederen in gebruik
door het Kabinet, enz. 12,13

Werkingskosten van het Kabinet 12,20

Totaal voor S 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie 1b.-

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés. -- Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten uerlaend voor 1975	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Yerminderingeu	Crédits proposés pour 1975 Kredieten voorgesteld t'Oor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures niikredieten uit vroegere jaren
(1)	121	(3)	141	15)	161	(7)

Section Ie.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire
d'Etat à l'Economie régionale
(français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 2. Achats de biens et services
Classement de services.

12.13	Loyer des bims immobiliers occupés par le Cabinet, etc.	5500	2580	—	8080	—
22.14	Frais de premier établissement du Cabinet, etc.	100	1015	—	1115	—
22.20	Frais de fonctionnement du Cabinet.	5100	2560	—	7660	93
	Totaux pour le § 1.		6155	—		93
	Totaux pour le chapitre I.		6155	—		93
	Totaux pour la Section Ie. Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale (français).		6155	—		93

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

SI. Salaires et charges sociales.

11.01	Allocations Pécuniaires à quelques-uns au per- sonnel de l'Etat:					
	J. Administratif centrale	7500	756	—	8256	—
	1. Services extérieurs	800	—	—	800	6
12.10	Remboursement à l'Office belgo de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains de ses agents, etc.	1300	157	—	1457	19
11.11	Prise en charge par l'Etat des dépenses de per- sonnel du Bureau du Plan	82500	5439	—	87939	—
	Totaux pour le § 1.		6352	—		25

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. --- Gesplitste kredieten						TEKHEN	Art.
Crédits d'engagement --- Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnancement --- Ordonnanceringskredieten				
Crédit voté --- Gestemd krediet (8)	Suppléments --- Aanvullingen (9)	Réductions --- Yermin- deringen (10)	Crédit voté --- Gestemd krediet (11)	Suppléments --- Aan- vullingen (12)	Réductions --- Yermin- deringen (13)		
						(H)	(15)

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven van de
Staatssecretaris voor Saekeconomie
(Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 2. Aankoop van niet-duanane goederen
en van diensten.

--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--

Huur van onroerende ~ in gebruik 12.13
door het Kabinet, enz.

Kosten van eerste instelling van het Kabinet, 12.14
enz.

Werkkosten van het Kabinet 12.20

Totaal voor § 2.

Totaal voor hoofdstuk I.

Totaal voor sectie Ie:--
Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Saekeconomie (Frans).

Sectie II.

Eigenlijk Departementot.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lopen en sociale lasten.

Allerhande toeslagen aan het Rijkspersoneel: 11.04

--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--
--	--	--	--	--	--

1. Hoofdbestuur.
2. Buitendiensten.

Terugbetaling aan de Belgische Dienst voor 11.10
Bedrijfsleven en Landbouw van de bezoldi-
ging van zekere zijner beambten, enz.

Ten laste nemen door de Staat van de perso- 11.11
neelsuitgaven van het Plan-bureau.

Totaal voor § 1.

TITRE I. ~ DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés. — Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten verleend voor 1975	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions "ermiudingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten roorgesteld voor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

S 2. Achats de biens durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médiateurs, etc. ...	19100	3553	—	22653	—
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité, etc. :					
	1. Administration centrale	31500	1025	—	32525	142
	2. Services extérieurs	4100	1565	—	5665	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc. :					
	1. Administration centrale	204 900	37047	—	241947	37
	2. Services extérieurs	700	130	—	830	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	32200	3040	—	35240	—
12.07	Heure de travail, etc.	900	169	—	1069	7
12.08	Utilisation de véhicules automobiles, etc. ...	4200	421	—	4621	—
12.10	Indemnités de déplacement, etc. :					
	1. Administration centrale	25800	1035	—	26835	8
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, etc.	100200	13103	—	113303	—
12.20	Frais de location de locaux, etc. :					
	1. Administration centrale	272200	—	16000	256200	527
12.27	Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan	29900	2203	—	32103	—
Totaux pour le S 2.			63291	16000		721
Totaux pour le chapitre L			69643	16000		746

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SERVICES.

A. Subventions.

32.02	Subventions à l'industrie cinématographique ...	30000	50800	—	80800	—
32.03	Subventions à l'industrie charbonnière, etc. ...	5200000	—	395000	4805000	74000
32.04	Subventions à l'Office belge de l'Economie et à l'Institut pour ses dépenses administratives :					
	1. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires	25700	2329	—	28029	—
	2. Secteur de l'Economie industrielle	13000	1467	—	14467	—
32.12	Subventions aux charbonnages en vue de couvrir certaines charges sociales, etc.	225700	18850	—	244550	16927
32.13	Subvention au Comité de Conciliation de la Politique sidérurgique	3300	300	—	3600	—
32.14	Subvention aux Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, etc.	70000	20400	—	90400	4600
32.15	Subvention au Fonds national de la santé, etc.	20000	—	7834	12166	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. -- Gesplitste kredieten						TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastlegingskredieten			Ordonnancingskredieten				
Crédit voor Gestemd krediet	Suppléments Aanvullingen	Réductions Verminderingen	Crédit voor Gestemd krediet	Suppléments Aanvullingen	Réductions Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

S 2. Aankoop van niet-duurzame ~
en van diensten.

—	—	—	—	—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, enz.	12.01
—	—	—	—	—	—	Water, Stoomgas en elektriciteit, enz.:	12.02
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbesw.	
—	—	—	—	—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	—	—	—	—	Onderhoudsuitgaven, enz.:	12.03
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbesw.	
—	—	—	—	—	—	2. Buitendiensten.	
—	—	—	—	—	—	Bureaubehoeften, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	Kleding, enz.	12.07
—	—	—	—	—	—	Uitgaven in verband met het onderhoud van	12.09
—	—	—	—	—	—	motorvoertuigen, enz.	
—	—	—	—	—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.:	12.10
—	—	—	—	—	—	1. Hoofdbesw.	
—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, enz.	12.13
—	—	—	—	—	—	Allerhande kosten met het oog op de installatie en de uitbreiding van een bank voor economische statistiek, enz.	12.20
—	—	—	—	—	—	Ten laste nemen door de Staat van de werkingkosten van het Planbureau.	12.27
—	—	—	—	—	—	Totaal voor S 2.	
—	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSVERHOOGING
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies en bedrijfskosten.

—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de cinematografische nijverheid.	32.02
—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de steenkolen nijverheid, enz.	32.03
—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven:	32.04
—	—	—	—	—	—	1. Sector van de landbouw- en voedingsmiddelen- en -industrieën.	
—	—	—	—	—	—	2. Sector voor het industrieel bedrijfsleven.	
—	—	—	—	—	—	Subsidies aan de kolennijven om deze in staat te stellen sommige sociale verplichtingen na te komen, enz.	32.12
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Bureau voor de Economische Zaken ijzer- en staalpolitiek.	32.13
—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, enz.	32.14
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Nationaal Waarborgfonds, enz.	32.15

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. -- Niet gesplijste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten verleend voor 1975	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten voorgesteld voor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Transferts de revenus aux ménages.

33.02.
(OIRL.)

Primes 1 l'rt des habitations particulières existantes en vue de réduire la consommation d'énergie. (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera rattaché au budget de 1976 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

— 50000 — 50000 —

Transferts de revenus à l'étranger.

34.02

Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.

100 — 75 25 —

34.03

Subvention au Bureau international du Travail à La Haye.

3300 — 2000 3300 —

34.06

Subvention au Bureau international de la protection de la propriété intellectuelle, etc.

1400 160 — 1560 —

34.09

Subvention à l'Institut International de Recherche en Income and Wealth.

100 — 74 25 —

34.10

Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale de l'Énergie, etc.

100 — 75 25 —

34.11

Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.).

— 228 — 228 —

Régime des dépenses de CIOO (CIC) en matière de CIOO (CIC) et de CIOO (CIC).

36.01
(nouveau)

Remboursements de droits d'imposition.

— — — — 59943

Totaux pour le chapitre DI.

144534 405058 149470

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus :
aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

41.01

Intervention dans les dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, CIOO.
I. Dépenses de personnel et de fonctionnement

50000 17700 — 67700 —

41.04

Subvention à l'Office de Promotion industrielle.

51300 — 13625 37675 —

41.06

Subvention aux Sociétés de développement régional.

50000 — — 50000 2562

Totaux pour le chapitre IV.

17700 13625 2562

(In duizendtallen frank.)

TITEL J. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonneringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullingen (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullingen (11)	Réductions — Verminderingen (13)		
						(H)	(15)

---	---	---	---	---	---
-----	-----	-----	-----	-----	-----

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Premies voor verhuur van particuliere bestaande woningen ten einde het energieverbruik te verminderen. (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de votum van 1976 om er tebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze oven op dit artikel).

33.02
(IIIe JIW)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Dea Haag.

34.02

Subsidie aan het Internationaal Bureau der Bmtetten te Dea Haag.

34.03

Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het nijwheidsgeendom te Genève, eaz.

34.06

Subsidie aan de Internationale Association for Research in Income and Wealth.

34.09

Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie, enz.

34.10

Subsidie aan de Internationale Vermilijng voor Koeltechniek (I.V.K.).

34.11
(I/IIIV)Tinzalre
iaditica ~ at ten III PVCD.

---	---	---	---	---	---
-----	-----	-----	-----	-----	-----

Teruven van inoverrechten 36.01
(I/IIIV)

Totat voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en OECUBat ~
~ bedrijfskarakter.

Tetkomini... in de werking... van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de produktiviteit, enz.

41.01

1. Personeels- en werkings...ven.

---	---	---	---	---	---
-----	-----	-----	-----	-----	-----

Subsidie aan de Dienst voor Nijwheidsbevoering.

41.04

Subsidie aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen.

41.06

---	---	---	---	---	---
-----	-----	-----	-----	-----	-----

Totat voor hoofdstuk IV.

TITRE 1. -- DEPENSES COURANTES,

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. -- Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten cerekend troor 1975	Crédits SUPPLÉMENTAIRES année courante Bijkredieten 10 Peild jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten voorgesteld voor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures Bijbredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

NOD Rpani économiqacmaJt .

0'.03	Dépensa exapriionnelles occasionnées par les roneLYICHS AinéraulC déCCDJI:luxetc. ...	1.66000	4500	—	170500	7
0'.0"	Frais Aén6ralemCllr-uelconques à résulter du fon~'ignnClilliJltu Cummiuariat li l'Ener- le arornique	H00	—	—	3800	204
01.0j1	("dir pfoYJlionntl d'asins I couvrir, pour rour le bud~, les char~ raultann de l'a-llirion... évCbrulle de l'india des prix à la consommurion, de la prOUamnu- rion sociale et de l'aa,Di d'u' mois p- pUmculam d' "Uocatitms. /"" ifiales au per- Mmna étribué de l'Et',t	614900	—	404382	210518	—
01.07 (nOUff.)	Frais llénéralement quelconques à résulter du fonctionnement de la ComaWision des Norma COIDrable	—	200	—	200	—
Totaux pour le chapitre 01.			4700	404382		211
Totaux pour la KCIODIS.- Département proprement dir.			236577	839065		152989

Section M.

Recherche scientifique.

CHAPITRE L

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)S 2. Adaan de bigas DOD durables
rt de semées.

12.02	Eau, vapeur, ~ et électricité, etc.	2200	SU	—	2713	—
12.03	D~ d'cotreticncic.	4800	450	—	S2S0	—
IUI (nOUff.)	Dépmsa courantes relatives aux lllides ea nutière nucléaire... ..	—	10000	—	10000	—
Totaux pour le S 2.			10963	—		—
Totaux pour le ehapine L			10963	—		—

(In duizendfranken)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

● Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnement — Ordonneringskredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

—	—	—	—	—	—	Uitzonderingen naar aanleiding van de algemene tienjaarlijkse rellingen, enz.	01.03
—	—	—	—	—	—	Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Commissariaat voor Kernenergie.	01.05
—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele periode voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs, uit de sociale productieve en uit het toekomen van een bijkomende uitkeringen aan de door het Rijk bezoldigd personeel.	01.56
—	—	—	—	—	—	Allerhande kosten voortvloeiende uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.	01.07 (meuw)
	—	—	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 01	
	—	—	—	—	—	Totaal voor sectie D — Echt Departement	

Sectie IU.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESIEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN
VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

S 2. Aankoop van Diensten door de Staat en van dienstverlening.

—	—	—	—	—	—	Water, stoom, elektriciteit, enz.	12.02
—	—	—	—	—	—	Onderhoudskosten, enz.	12.03
—	—	—	—	—	—	Lopende uitgaven met betrekking tot de studien van nucleaire aard.	12.21 (meuw)
	—	—	—	—	—	Totaal voor S 2.	
	—	—	—	—	—	Totaal voor het hoofdstuk I	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés. - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten verleend voor 1975	Crédits supplémentaires années courantes Bijkredieten lopend jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten voorgesteld voor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

CHAPITRE II.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34,01	Subvention au Bureau International des Poids et Mesures à Paris " " " " " " " " " " " "	12,00	6J	—	1263	—
34,02	Subvention à la Société internationale de Chimie caennaise à Vienne " " " " " " " " " " " "	100	7	—	107	—
34,03	Contribution de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genvève " " " " " " " " " " " "	316000	49061	—	365061	9000
34,04	Contribution de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genvève " " " " " " " " " " " "	27000	1500	—	29500	—
Totaux pour le chapitre II.			51631	—		9000

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus
au budget et au budget public
sauf : " " " " " " " " " " " "

41,01	Subvention à l'Institut pour l'étude de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.I.A.) etc. " " " " " " " " " " " "	994000	63072	—	1057072	—
41,02	Subvention à l'Institut National de l'Industrie et l'Agriculture " " " " " " " " " " " "	92500	34500	—	127000	—
41,03	Subventions de nature forfaitaire en vue de promouvoir les recherches et les études en matière nucléaire, etc. :					
	b) Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etude de l'Énergie nucléaire, etc. " " " " " " " " " " " "	1163000	40000	—	1203000	—
	c) Institut de Radio-Éléments à Châleroi " " " " " " " " " " " "	40000	40100	—	80100	—
Totaux pour le chapitre IV.			177612	—		—
Totaux pour la section III.- Recherche scientifique.			240266	—		9000
Totaux pour le Titre I.- Dépenses courantes.			492497	839065		162110

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						Arr.
Crédits d'engagement — Vastlegingskredieten			Crédits d'ordonnement — Opvoeringskredieten			
Crédit voté — Gestemd krediet (8)	Suppléments — Aanvullende (9)	Réductions — Verminderingen (10)	Crédit voté — Gestemd krediet (11)	Suppléments — Aanvullende (12)	Réductions — Verminderingen (13)	
(H)						(15)

HOOFDSTUK M.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Matm en Gewichten te Parijs.	34.02
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meetscheikunde te Wenen.	34.04
—	—	—	—	—	—	Bijdrage van België aan het Europees Comitee voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Geneve.	34.05
—	—	—	—	—	—	Lasten door de Belgische Staat betreffende de overeenkomst betreffende de Europese Maatschappij voor de chemische bewerking van bestraalde reactor-brand- stof (Eurochem).	34.06
						Totaal voor hoofdstuk M.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
opgebouwd in de
economie van de Vlaamse Gemeenschap.

—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Instituut tot Aanpak van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.), enz.	41.01
—	—	—	—	—	—	Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Examenbedrijven.	41.04
—	—	—	—	—	—	Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen en de studies inzake kernenergie, enz.	41.05
—	—	—	—	—	—	b) Forfaitaire bijdrage in de WOI van het Studiecentrum voor Kernenergie enz.	
—	—	—	—	—	—	c) Instituut voor Radio-Elementen te Charle- roi.	
						Totaal voor hoofdstuk IV.	
						Totaal voor Sectie M. — Wetenschappelijk onderzoek.	
						Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL..

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	Crédits non dissociés. - Niet gesplitste kredieten				
		Crédits alloués pour 1975 Kredieten voorleend L'oor 1975	Crédits supplémentaires année courante Bijkredieten lopend jaar	Réductions Verminderingen	Crédits proposés pour 1975 Kredieten voorgesteld e-oor 1975	Crédits supplémentaires années antérieures Bijkredieten vroegere jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Section Ie.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire
d'Etat à l'Economie régionale
(français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles durables.

74,05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	400	1000	—	1400	47
	Totaux pour le chapitre VII.		1000	—		47
	Totaux pour la section Ie.		1000	—		47

IXpenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).

Section II.

Département proprement dit.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles durables.

74,01	Achats de machines, de mobilier, etc.	7100	650	—	7750	—
74,03	Achats de mobilier et de matériel divers, etc.	5900	1325	—	7225	—
74,05	Prise en charge par l'Etat des dépenses patri- moniales du Bureau du Plan.	600	150	—	750	—
	Totaux pour le chapitre VII.		2155	—		—

CHAPITRE OI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

OI,01	Prise en charge de dépenses de route nature à effectuer dans le cadre des crédits parallèles, etc.	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre OI.	—	—	—	—	—
	Totaux pour la section II.		2155	—		—

Département proprement dit.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — "astle\$U.lrlf\$skredieten"			Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerinlf\$skredieten				
Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aan- Illrl/inlf, err	Réductions — Yermin- derinlf, en	Crédit voté — Gestemd krediet	Suppléments — Aan- Illrl/inlf, en	Réductions — Vermin- deringen		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	{ B1	(14)	(15)

Sectie Ic.

Kabinetsuitgaven van de
Staatssecretaris voor Streekeconomie
(Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duanaae roemade ROCderao.

Vermi-ven van bet Kabinet 74.05

Totale voor hoofdstuk VII.

Totale voor sectie Ic, —
KabinetSui-ven
van de Staatssecretaris
voor StRekeconomic (Frans).

Sectie II.

Eigenlijk Departement.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duanaae roemade ~

Aankoop van machines, meubilair, enz. 74.01

Aankoop van meubilair en allerhande mate-
deel, enz. 74.03

Ten laste nemen door de Staar v311 de vermo-
ven van het Planbureau. 74.05

Totale voor hoofdstuk VD.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Ten laste nemen van allerhande te: verwez.c:n-
lijken ui-ven in het raam van de gelijk-
lopende kredieten, enz. 01.01

Totale voor hoofdstuk 01.

Torale voor sectie II.—
Eigenlijk Departement.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés. — Gesplitste kredieten						TIKSTEN	Art.
Crédits d'engagement			Crédits d'ordonnancement				
Vastlegingskredieten			Ordonneringskredieten				
Crédit voté	Suppléments	Réductions	Crédit voté	Suppléments	Réductions		
Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	Gestemd krediet	Aanvullingen	Verminderingen	(H)	(15)
(S)	(9)	(10)	(11)	(12)	(B)		

Sectie III.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Toelage met het oog op de vestiging van een
activiteit voor radio-elementen in de streek
van Charleroi. 61.02

Totaal voor hoofdstuk VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Aankoop van machines, meubilair, m.b. ... 74.01

Aankoop van meubilair en anderhande mate-
riële, enz. 74.03

Totaal voor hoofdstuk VII.

Totaal voor sectie III. —
Wetenschappelijk onderzoek.

Totaal voor Titel II —
Kapitaaluitgaven.

Afemene totalen
voor de begroting van Economische Zaken
(Titels H8).

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 28 novembre 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Affaires économiques,

F. HERMAN.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 28 november 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Economische Zaken,

F. HERMAN.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES ORDINAIRES.

GEWONE UITGAVEN.

Section Ia.

Sectie Ia.

Dépenses de Cabinet du Ministre des Affaires économiques.

Kabinetsuitgaven van de Minister van Economische Zaken.

An. J2.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet,*Art. U.20. — *Werkingskosten van het Kabinet,*

Crédit supplémentaire: 1 063 000 francs,

Bijkrediet: 1 063 000 frank.

Ce crédit se décompose comme suit:

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld:

Poste 1. Rémunération des personnes ne faisant partie
ni du Cabinet ni des services publics... .. F 400 000
Afin de permettre la prolongation de deux contrats
d'expem..

Poste 3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier... F 393 000
Poste 9. Utilisation de véhicules automobiles... .. F 270 000

Post 1. Bezoldigingen van noch tot het Kabinet noch
tot de Rijksdiensren behorende personen... .. F 400 000
Ten einde de verlenging van twee deskundigecontracten
roet te laten,

Post 3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair... F 393 000
Post 9. Gebruik van motorvoertuigen F 270 000

Section Ib.

Sectie Ib.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (néerlandais).Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Nederlands).An. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers occupés par le Cabinet, etc.*An. 12.13. — *Huur van onroerende goederen
in gebruik door het Kabinet, m.z.*

Cridit supplémentaire: 5 635 000 francs.

Bijkrediet: 5 635 000 frank.

Loyer du bâtiment situé à la rue de la Loi, n° 56, et occupé par le
Cabinet de l'Economie régionale à partir du 1^{er} novembre 1974 après
l'élaboration du budget 1975.Inhuur van het gebouw gelegen in de Wetstraat, n° 56 en bezet
door het Kabinet voor Streekeconomie van 1 november 1974 af na
het opstellen van de begroting 1975.An. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*An. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

A. — Crédit supplémentaire: 2 801 000 francs.

Bijkrediet: 2 801 000 frank.

Eau, vapeur, gaz et électricité.

Water, gas, stoom, elektriciteit.

Charges locatives du bâtiment rue de la Loi, n° 56, et non prévues
au budget de 1975: 1 145 000 francs.Huurkosten voor het gebouw WCLStt 33, n° 56, niet voorzien in de
begroting 1975: 1 145 000 frank.Adaptation du système téléphonique et électricité due au nouveau
bâtiment: 230 000 francs.Aanpassing van het krediet telefoon en elektriciteit re wijten aan
het nieuwe gebouw: 230 000 frank.Dépenses locales à payer pour l'ancien bâtiment situé à la rue de la
Loi, n° 62: 1 426 000 francs.Te betalen huurschade aan het vroegere gebouw gelegen in de
Wetstraat, n° 62: 1 426 000 frank.B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 27 130 (francs).B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 27 130 frank.

Section Ic.

Sectie Ic.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Frans).An. 12.13. — *Loyers de biens immobiliers occupés par le Cabinet, etc.*An. 12.13. — *Huur van onroerende goederen
in gebruik door het Kabinet, enz.*

Crédit supplémentaire: 2 580 000 francs.

Bijkrediet: 2 580 000 frank.

Loyer du nouveau bâtiment situé avenue des Arts, 19h, à Bruxelles
destiné à héberger le Cabinet de l'Economie régionale et la Commission
permanente pour l'examen de la structure des entreprises.Huur van het nieuwe gebouw gelegen Kunstlaan, 19h, te Brussel,
bestemd om het Kabinet voor Streekeconomie en de Vaste Commissie
voor het onderzoek van de structuur van de ondernemingen in onder
re brengen.

Art. 12.14. -- *Frais de premier établissement du Cabinet, etc.*

Crédit supplémentaire: 1 015 000 francs.

Coût de l'aménagement du bâtiment sis avenue des Arts, 19 h, à Bruxelles destiné à abriter le Cabinet de l'Economie régionale et la Commission permanente pour la structure des entreprises.

Art. 12.20. -- *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

A. -- Crédit supplémentaire: 2 560 000 francs.

Poste 1. Rémunération des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics F 50000
 Paiement des jetons de présence du président et des membres de la Commission pour l'Ecologie industrielle.

Poste 2. Eau, gaz, électricité, etc. F 1810000
 -- Charges locatives du nouveau bâtiment avenue des Arts, 19 h, non prévues au budget 1975: 1 600 000 francs.
 -- Majoration coût du téléphone: 210000 francs.

Poste 3. Dépenses d'entretien des locaux, mobilier F 200000

Augmentation des frais d'entretien des locaux par fignés.

Poste 9. Utilisation des véhicules F 250000
 -- Révision du crédit compte tenu des «penses connues pour le 1^{er} semestre: 150 000 francs.
 -- Remplacement du moteur de la VOiture du Chef de Quin: 100 000 (rolnes.

Poste 10. Inwinnh quelconques... .. F 100000

Poste 12. Frais de réception... .. F 150000

B. -- Crédit supplémentaire
 années budgétaires antérieures: 92080 francs.

Section N.

Département proprement dit.

An. 11.04. -- *Allocations globales quelconques au personnel de l'Etat.*

11.04.1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire: 756000 francs.

Credit nécessaire au paiement des prestations supplémentaires:
 -- du personnel de l'Etat, principalement les chauffeurs et la CODetBgs F 516000
 -- des agents du Knick de l'India F 240000
 F 756000

11.04.2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire
 années budgétaires antérieures: 5117 francs.

Prestations supplémentaires effectuées pendant la crise pétrolière en décembre 1973.

An. 11.10. -- *Remboursement de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture de la rémunération de certains agents, etc.*

A. -- Crédit supplémentaire: 157000 francs.

Dépenses:
 -- Traitement proprement dit. F 1042000
 -- Pécule de vacances F 24000
 -- Charges légales et extra-légales F 312000
 -- Allocation de fin d'année V. F 24000
 F 1402000

Le crédit inscrit au budget de 1975 étant de 1 245 000 francs, le crédit supplémentaire nécessaire est de 157 000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire
 années budgétaires antérieures: 19000 francs.

Crédit nécessaire au remboursement de l'O.B.E.A. du solde de traitement du quatrième trimestre 1974 d'un agent d'élite auprès du Département.

Art. 12.14. -- *Kosten van eerste instelling van het Kabinet, enz.*

Bijkrediet: 1 015 000 frank.

Kostprijs van de inrichting van het gebouw gelegen Kunstlaan, 19 h, te Brussel bestemd om het Kabinet voor Streekeconomie en de Vaste Commissie voor de structuur van de ondernemingen in onder te brengen.

Art. 11.20. -- *Werkungskosten van het Kabinet.*

A. -- Bijkrediet: 2 560 000 frank.

POST 1. Bezoldiging van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen F 50000
 Ten einde de betaling te laten van de zinnenningen van de voorzitter en de leden V3D de Commissie voor Industriële Ecologie.

Post 2. Water, gas, electriciteit, enz. F 1810000
 -- Huurkosten van het nieuwe gebouw Kunstlaan, 19 h, niet voorzien op de begroting 1975: 1 600 000 frank.
 -- Verhoging kostprijs van de telefoon: 210000 frank.

POST 3. Onderhoudskosten V3D lokalen, meubilair F 200000
 Verhoging van de onderhoudskosten van lokalen per firma.

Post 9. Gebruik van motorvoertuigen F 250000
 -- Heniening van het krediet rekening gehouden met gekende uitval voor het 1^{er} semester: 150000 frank.
 -- Vervanging van de motor van de wagen van de Kabinierschef: 100 000 frank.

Post 10. Allerhande vergoedingen F 100000

Post 12. Receptiekosten F 150000

B. -- Bijkrediet
 vorige begrotingsjaren: 92080 frank.

Sectie N.

Eigenlijk Departement.

An. 11.04. -- *Algemene toelagen aan het personeel.*

11.04.1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet: 756000 frank.

Krediet. Doel: tot de betaling van de bijkomende prestaties:
 -- van het personeel van het departement, inzonderheid de autobestuurders en de huisbeveiligers F 516000
 -- de personeelsleden van de dienst voor de index F 240000
 F 756000

11.04.2. Buitendiensten.

Bijkrediet
 vorige begrotingsjaren: 5 077 frank.

Bijkomende prestaties uitgevoerd tijdens de petroleum-crisis in december 1973.

An. 11.10. -- *Teruggave van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleu en Landbouw van de bezoldiging van de beambten, enz.*

A. -- Bijkrediet: 157 000 frank.

Uitgaven:

-- Eigenlijk departement. F 1042000
 -- Valofgeld F 24000
 -- Wettelijke en extra-wettelijke lasten F 312000
 -- Eindejaarstoelagen F 24000
 F 1402000

Daar her op de begroting van 1975 uitgetrokken krediet 1 245 000 frank bedraagt behoort het nodige bijkrediet 157 000 frank.

B. -- Bijkrediet
 vorige begrotingsjaren: 19000 frank.

Krediet nodig tot terugbetaling aan de B.D.B.L. van het weddesakdo van het vierde kwartaal 1974 van een bij het Departement gedercheerde beambte.

Art. 11.11. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.*

Crédit supplémentaire: 5439000 francs.

La dépense supplémentaire sollicitée sert à couvrir les charges résultant :

- Recrutement de 4 agents	F	667640
- Promotions de grade		207631
- Financement des pensions		4563354
	F	5438625

An. 11.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, etc.*

Crédit supplémentaire: 3552 100 francs.

Le supplément se décompose comme suit:

- Rémunération d'experts chargés de certains contrôles en exécution des directives du Conseil des Communautés européennes du 19 février 1973 relatives à la conformité réciproque des prescriptions légales des Etats-membres en matière de matériel électrique	F	1000000
- Indemnités et jetons de présence aux experts du Comité de Concertation et de Contrôle du Pétrole. F		900 000
- Rémunération à partir du 1 ^{er} septembre 1975 du Président de l'Office de Contrôle des Assurances et paiement des jetons de présence aux membres de cet Office	F	635000
- Indemnité supplémentaire due à l'augmentation des charges "ariales", aux personnels qui collaborent à l'établissement de statistiques sur l'industrie intérieure	F	100000
- Jetons de présence du Président et des membres de la Commission nationale pour l'industrialisation et de la Commission Provinciale pour la Distribution par Province, commissions créées par l'article J de la loi du 2 ^o juin 1975 relative aux implantations industrielles		32,000
- Jetons de présence, frais de parcours, du président et des membres de la Commission de prix des Spécialités pharmaceutiques, dont la création est prévue par la loi instituant un régime des prix pour les spécialités pharmaceutiques et autres médicaments.	F	467600
- Jetons de présence du président, des membres, du secrétaire et du secrétaire adjoint de la Commission de l'Indice	F	124500

Ces dépenses sont justifiées:

- par analogie avec ce qui se fait dans d'autres commissions;
- par l'augmentation du travail résultant de la réforme de la formule de l'indice.

Art. 11.1. — *Elaboration, gestion et entretien, etc.*

12.01.1. Administration centrale.

A. — Crédit supplémentaire: 1 025 000 francs.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire pour couvrir les charges:

- l'entretien de l'occupation de 4 nouveaux étages dans un immeuble sis rue Belliard, soit: gaz et électricité: 560 000 francs, téléphone et télégrammes: 220 000 francs;
- de l'occupation d'un nouveau bâtiment par l'Office du Contrôle des Assurances calculée pour une période de quatre mois au cours de l'année 1975.

B. — Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 142000 francs.

En vue du paiement de diverses factures introduites tardivement et relatives au téléphone, p.z., extincteurs, charges communes dans un immeuble.

12.02.2. Services extérieurs:

Crédit supplémentaire: 1 565 000 francs.

Ce crédit supplémentaire se décompose comme suit:

Gaz, électricité	F	24000
Téléphone, télégrammes		1161000
Charges communes		380000
	F	1565000

Art. 11.11. — *Ten laste uemen door de Staat van de personeelsuitgaven aan het Planbureau.*

Bijkrediet: 5439000 frank.

De gevraagde bijkomende uitgave dient om volgende lasten te dekken:

- Werving van 4 personeelsleden	F	667640
- Bevorderingen in graad		207631
- Financiering der pensioenen		4563354
	F	5438625

An. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren, enz.*

Bijkrediet: 3552 100 frank.

Het supplement is als volgt onderverdeeld:

- Bezoldiging van deskundigen belast met bepaalde controles in uitvoering van een richtlijn van de Raad der Europese Gemeenschappen van 19 februari 1973 betreffende de oaderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der Lid-Staten inzake elektrisch materieel.	F	1000000
- Vergoedingen en zitpenningen aan deskundigen van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum. F		900000
- Bezoldiging van 1 september 1975 af van de voorzitter van de Conuoladiens: der Verzekeringen en uitbetaling van zitpenningen aan de leden van deze Dienst	F	635000
- Bijkomende vergoedingen ingevolge de stijgende kosten aan personen die aan het opstellen van de statistiek van de binnenscheepvaart medewerken	F	100000
- De presentiegelden van de voorzitter en de leden van de Nationale Commissie voor de Distributie en van de Provinciale Commissie voor de Distributie per Provincie, commissies opgericht bij artikel 3 van de wet van 29 juli 1975 betreffende de handelsvestigingen	F	325000
- Presentiegelden en reiskosten van de vice-voorzitter en de leden van de Commissie der Prijzen van de Farmaceutische Specialiteiten waarvan de oprichting voorzien is bij wet tot instelling van een regime betreffende de prijzen van de farmaceutische producten. CD andere medicijnen	F	467600
- Presentiegelden van de voorzitter, de leden, de secretaris en de adjunct-secretaris van de Commissie voor de Index	F	124500

Deze uitgaven zijn verantwoord:

- per analogie met wat gebeurt voor andere commissies;
- door de toename van de werkzaamheden voortvloeiende uit de hervorming van de formule van de index.

Art. 12.01. — *Wagen, sloom, gas en elektriciteit, enz.*

12.01.1. Hoofdbestuur.

A. — Bijkrediet: 1 025 000 frank.

Dir bijkrediet dient tot dekking van de lasten:

- voortvloeiende uit het in gebruik nemen van 4 nieuwe verdiepingen in het gebouw gelegen in de Belliardstraat, hetzij: gas en elektriciteit: 560 000 frank, telefoon en telegrammen: 220 000 frank;
- van het in gebruik nemen van een nieuw gebouw door de Conuoladiens voor de Verzekeringen, berekend voor een periode van vier maanden in de loop van het jaar 1975.

B. — Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 142000 frank.

Met het oog op de betaling van verschillende laatst ingediende facturen betreffende de telefoon, gas, blusapparaten en gemeenschappelijke lasten in het gebouw.

12.02.2. BuiendienstCD.

Bijkrediet: 1 565 000 frank.

Dir bijkrediet is als volgt onderverdeeld:

Gas, elektriciteit	F	24000
Telefoon, telegrammen		1161000
Gemeenschappelijke lasten		380000
	F	1565000

Art. 12.03. - Dépenses d'entretien, etc.

12.03.1. Administration centrale.

A. - Crédit supplémentaire: 37 047 000 francs.

Ce crédit se ventile comme suit:

- Achat de contre-clichés des planchettes de la cane d'Etat-Major	F	900000
- Dépenses d'entretien des locaux par firmes et du matériel	F	5080000
- Location des installations mécanographiques selon conuats en cours	F	29800 000
- Publications par l'Institut national de Statistique (Annuaire statistique, Bulletin de Statistique et Bulletin du Commerce extérieur estimé à II 500 000 francs)	F	1 000 000
- Dépenses prévisibles inhérentes à l'installation de l'Office du Contrôle des Assurances	F	267000

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 37 000 francs.

Pour permettre le paiement de diverses factures introduites tardivement et relatives à l'entretien des locaux, location de matériel et achats d'ouvrages.

12.03.2. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire sollicité: 130 000 francs.

Le crédit supplémentaire se décompose comme suit:

Entretien des locaux par firmes	F	10000
Entretien des Immeubles	F	50000
Entretien des machineries	F	30000
Journaux, publications	F	40000
P		130000

Art. 12.05. - Fournitures de bureau, etc.

Crédit supplémentaire: 3 040 000 francs.

Le crédit supplémentaire classé CSICDriellement à l'assemblé national de Statistique se décompose comme suit:

- Achat de fournitures de bureau	F	300000
- Fourniture de papier Zig-zag, N.C.R.	F	600000
- Achat de matériel mécanographique	F	800000
- Impression de {annuaires statistiques}	F	500000
- Achat de fournitures pour la photographie, la photocopie et les impressions effectuées par l'I.N.S.	F	800000
- Achat de fournitures de bureau pour l'Office de Contrôle des Assurances	F	40000

Art. 12.07. - Habillement, etc.

A. - Crédit supplémentaire: 169 000 francs.

Crédit destiné à:

- l'achat de vêtements de travail pour certains agents de l'I.G.O.E., charpés du contrôle effectué dans les boucheries;
- la couverture des dépenses supplémentaires résultant de la hausse des prix des vêtements depuis l'établissement du budget initial pour 1975.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 7 000 francs.

An. 12.09. - Vêtements de bureau, auto, etc.

Crédit supplémentaire: 21 000 francs.

Extension du charroi automobile en 1975.

Décomposition:

hms	F	21000
Carburant et lubrifiants		198000
Entretien et réparations		202000
F		421000

Art. 12.03. - Onderhoudsuitgaven, enz.

12.03.t. Hoofdbestuur,

A. - Bijkrediet: 37047000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld:

- Aankoop van • contre-clichés • van kaartbladen van de Stafkaart	F	900000
- Uitgaven van her onderhoud der lokalen door firma's en van materieel	F	5080000
- Huur van mecanografische installaties volgens lopende contracten	F	29800000
- Publicaties door het Nationaal Instituut voor de Statistiek (Statistisch jaarboek, Statistisch Bulletin en Bulletin van de Buitenlandse Handel geraamd op II 500 000 frank)	F	1000000
- Voorziene uitgaven betreffende de installatie van de Conuoladient voor de Verzekeringen	F	267000

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 37000 frank.

Om de betaling roe te laten van laattijdig ingediende facturen betreffende het onderhoud van de lokalen, de huur van materieel en de aankoop van werken.

12.03.2. Buitendiensten.

Aangevraagd bijkrediet: 130000 frank.

Het bijkrediet is als volgt onderverdeeld:

Onderhoud van de lokalen door firma's	F	10000
Onderhoud der gebouwen	F	50000
Onderhoud der machines	F	30000
Dagbladen, publikaties	F	40000
F		130000

Art. 12.05. - Bureaubenodigdheden, enz.

Bijbediet: 3040000 frank.

Het bijkrediet essentieel bestemd voor het Nationaal Instituut voor de Statistiek, is als volgt onderverdeeld:

- Aankoop van bureaubenodigdheden	F	300000
- Levering van Zig-Zag, N.C.R. papier	F	600000
- Aankoop van mecanografische banen	F	800000
- Drukken van statistische formulieren	F	500000
- Aankoop van benodigdheden voor de fotografie en de fotocopie en de drukwerken, uitgevoerd door her N.I.S.	F	800000
- Aankoop van bureaubenodigdheden voor de Controle-dienst voor de Verzekeringen	F	40000

Art. 12.07. - Kleding, enz.

A. - Bijkrediet: 169000 frank.

Krediet bestemd voor:

- de aankoop van werkkledij voor sommige personeelsleden van de E.A.J. belast met de controle uitgevoerd in de beenhoudenrijen;
- de dekking van de bijkomende uitgaven als gevolg van de prijs-slijgingen van de kleding sinds het opmaken van de oorspronkelijke begroting voor 1975.

B. - Bijbediet:
vorige begrotingsjaren: 7000 frank.

Art. 12.09. - Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.

Bijkrediet: 421000 frank.

Uitbreiding in 1975 van het wagenpark.

Onderverdeling:

Banden	F	21000
Brandstof en smeermiddelen		198000
Onderhoud en hersenningen		202000
F		421000

Art. 12.10. — Indemnité généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc.

12.10.1. Administration centrale.

Ao — Crédit supplémentaire : 1 035 000 francs.

1° Augmentation du prix des abonnements sociaux et du nombre des ayants droit, ainsi que de l'intervention de l'Etat dans les frais de transport du personnel 0. 00. F 490 000

2° Répercussion des nouveaux taux kilométriques pour les contingents kilométriques accordés aux agents itinérants du Service de l'Indice (315 000 francs) et création d'un Comité de Concertation et de Contrôle du Pétrole donnant lieu à une majoration du contingent kilométrique (10 000 francs) 000 000 o. 00 00 00. 00 0.0 F 345 000

3° Accroissement du nombre des missions à l'étranger suite à la création d'une « Agence internationale pour l'Energie » ... 0. 00 000 00 ... F 200 000

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 7727 francs.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers us divers services du Département, etc.

Crédit supplémentaire : 13 103 000 francs.

Le coût du loyer d'immeubles occupés par les divers services du Département, y compris les majorations pour indexation et les précomptes immobiliers, s'élève à 113 303 000 francs, soit une insuffisance de 13 103 000 francs.

Art. 12.14. — Frais immobiliers de l'Etat et de l'Etat pour la construction et l'entretien des bâtiments, etc.

A. — Réduction : 1 000 000 de francs.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 526 517 francs.

Art. 12.27. — Prise de l'Etat en charge des dépenses de fonctionnement des services de l'Etat.

Crédit supplémentaire : 2 202 600 francs.

Décomposé :

Loyer et précomptes immobiliers	...	F	200 000
Dépenses de fonctionnement (eau, gaz, etc.)	...	F	202 600
		F	220 260

Art. 32.02. — Subventions à l'industrie cinématographique.

Crédit supplémentaire : 50 800 000 francs.

Apurement des avances de l'Etat à l'industrie cinématographique effectuées à l'exercice 1975 pour lesquelles le crédit budgétaire est insuffisant.

Art. 32.03. — Subventions à l'industrie chimique, etc.

A. — Réduction : 395 000 000 de francs.

Diminution des pertes d'exploitation de 395 000 000 de francs résultant de la hausse du barème de vente des charbons domestiques, des produits et des charbons à coke.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 740 000 000 de francs.

Regularisation de subventions allouées à la N.V. Kempense Steenkolenmijnen pour l'année 1974.

Art. 32.04. — Subventions à l'Office belge de l'Agriculture et à l'Administration des dépenses administratives.

32.0401. Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.

Crédit supplémentaire : 2 329 000 francs.

Art. 12.10. — Allerhande uergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.

12.10.1. Hoofdbestuur.

A. — Bijkrediet : 1 035 000 frank.

1° Verhoging van de prijs van de sociale abonnementen en van het aantal rechthebbenden alsmede de russenkomsr van de Staat in de vervoerkosten van het personeel. 0.0 o. 0.0 00 0.0 00. 00 0.0 F 490 000

2° Weerslag van de nieuwe kilometervergoedingen voor de aan de reizende personeelsleden van de Dienst voor de Index toegewezen kilometercontingenten (315 000 frank) en oprichting van een Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum die tot een verhoging van het kilometercontingent aanleiding geeft (30 000 frank) 0.0 000 F 345 000

3° Toename van het aantal zendingen in het buitenland, ingevolge de oprichting van een « Internationaal Agentschap voor de Energie » 0.0 00 000 00 ... F 200 000

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 7727 frank.

Art. U.13. — Huur van de onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, enz.

Bijkrediet : 13 103 000 frank.

De kostprijs van de huurgelden van de door de verschillende diensten van het Departement betrokken gebouwen met inbegrip van de verhogingen wegens indexaties en de onroerende voorheffingen zal 113 303 000 frank belopen, d.i. ontoereikendheid van 13 103 000 frank.

Art. 11.20. — Allerhande kosten met betrekking tot de uitbreiding van een zaak voor economische gegevens, enz.

A. — Vermindering : 160 000 000 frank.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 526 517 frank.

Art. 11.27. — Ten laste nemen door de Staat van de werkkosten van het personeel.

Bijkrediet : 2 202 600 frank.

Onderverdeling :

Huur en onroerende voorheffing	...	F	200 000
Werkingsuitgaven (water, gas, enz.)	...	F	202 600
		F	220 260

Art. 32.02. — Subsidies aan de cinematografische industrie.

Aanvraag bijkrediet : 50 800 000 frank.

Betaling van de lof en cliëntjaar 1975 behorende schuldverdragen voor hulpverlening aan de cinematografische industrie waarvoor het begrotingskrediet ontoereikend blijkt te zijn.

Art. 32.03. — Subsidies aan de steenkolenindustrie, enz.

A. — Vermindering : 395 000 000 frank.

Vermindering van de uitbatingssubsidies van 395 000 000 frank voortvloeiend uit een verhoging van de verkoopbare prijs van de huishoudkolm, de laagwaardige producten en de steenkolen.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 740 000 000 frank.

Regularisatie van de subsidies toegekend aan de N.V. Kempense Steenkolenmijnen voor het jaar 1974.

Art. 32.04. — Subsidies aan de Belgische Dienst voor Landbouw en Landbouwkundige Administratieve uitgaven.

32.0401. Sector van de landbouw en voedingsproducten en industrie.

Bijkrediet : 2 329 000 frank.

L'adaptation du budget de l'O.B.E.A. «Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires» résulte :

1° de la réestimation des charges pour la rémunération du personnel, des charges sociales et allocations diverses	F	2229000
2° de l'augmentation des frais d'affranchissement du courrier, de téléphone et de télégraphe		100 000

F 2329000

32.04.2. Secteur de l'économie industrielle.

Crédit supplémentaire : 1467 000 francs.

L'adaptation du budget de l'O.B.E.A. «Secteur de l'économie industrielle» résulte :

1° de la réestimation des charges pour la rémunération du personnel, des charges sociales et allocations diverses	F	1155000
2° de l'augmentation des frais d'affranchissement du courrier, de téléphone et de télégraphe et d'impôts sur les revenus		38000
3° de la diminution de recettes propres (redances statutaires)		274000
	F	1467000

An. 32.12. - "Intentions am charbonnages en l're de coller certaines charges sociales, etc.

A. - Crédit supplémentaire : 1885000 francs.

Le montant des charbonnages en activité seront plus élevés qu'en 1975 que : "Iles qui ont été au début de l'exploitation accordée pour ladite ..."

L'opération muhe de hausse de l'indice de salaires plus élevée que prévu

B. - Crédit supplémentaire : 16 927000 francs.

Le crédit supplémentaire sollicité est de 16 927 490 francs et correspond à la différence entre le montant du crédit accordé et celui des dépenses de (Tancu introduites par le F.N.R.O.M. pour 1974 et du solde de 32 francs restant dû pour 1973.

An. 32.13. - Subvention "U Comité de Concertation de la politique silvico-agricole.

Crédit supplémentaire : 300 000 francs.

An. 32.14. - Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, etc.

A. - Crédit supplémentaire : 10 400 000 francs.

Le déficit probable du Fonds en matière de congé complémentaire des ouvriers mineurs sera de l'ordre de 2.400 000 francs, ou un crédit supplémentaire de 20 400 000 francs.

B. - Crédit supplémentaire : 600 000 francs.

En l'lie de palier l'insuffisance de recettes du F.N.R.O.M. pour l'exercice 1974.

An. 32.15. - Subvention au Fonds national de B'rantie, etc.

Réduction : 7834 000 francs.

L'insuffisance de l'Etat en l'lie du fonds se monte à 12 166 666 francs, ce qui permet une réduction de 7 833 536 francs.

Art. 33.01 (nouveau). - Primes à l'amélioration des habitations : Primes et "Cistallusen int de réduire l' consommation de rénergie.

(Le roide que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Crédit nouveau : 50000000 francs.

Primes octroyées pour travaux d'isolation effectués aux habitations particulières existantes tendant à réduire la consommation d'énergie.

De l'adaptation du budget de l'O.B.E.A. «Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires» résulte :

1° de la réestimation des charges pour la rémunération du personnel, des charges sociales et allocations diverses	F	2 229 000
2° de l'augmentation des frais d'affranchissement du courrier, de téléphone et de télégraphe		100 000

F 2329000

32.04.2. Secteur pour l'industrie et le commerce.

Bijdrage : 1467000 francs.

De l'adaptation du budget de l'O.B.E.A. «Secteur pour l'industrie et le commerce» résulte :

1° de la réestimation des charges pour la rémunération du personnel, des charges sociales et allocations diverses	F	1 155 000
2° de l'augmentation des frais d'affranchissement du courrier, de téléphone et de télégraphe et d'impôts sur les revenus		38000
3° de la diminution de recettes propres (redances statutaires)		274000
	F	1467000

An. 32.12. - Subsidies aan de kolennijnen om deze in staat te stellen sommige sociale verplichtingen na te komen, enz.

A. - Bijdrage : 18 850 000 frank.

De lounmassa van de steenkoolmijnen die nog in bedrijf zijn in 1975, zal hoger komen te liggen dan deze die als berekeningsbasis heeft gedient voor de subsidie die voor het betrokken jaar werd toegekend.

De toename is het gevolg van reële loons- en indexverhogingen die hoger zijn dan voorzien.

B. - Bijdrage : 16 927 000 frank.

Her gevraagde bijdrage bedraagt 16 927 490 frank en beantwoordt het verschil tussen het bedrag van het toegekende krediet en dat van de schuldverminderingen door het N.P.M. in 1974 ingediend en van het saldo van 32 frank dat verschuldigd blijft voor 1973.

An. 32.13. - Toelage aan de Beraadsligingscommissie voor de staatspolitiek.

Bijdrage : 300 000 frank.

An. 32.14. - Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, etc.

A. - Bijdrage : 20 400 000 frank.

Her vermoedelijk tekort van het Fonds inzake bijkomend verlof aan de mijnwerkers zal 2400000 frank bedragen, vandaan een bijdrage van 20 400 000 frank.

B. - Bijdrage : 600 000 frank.

Ten einde het tekort aan ontvangst van het N.P.M. voor het dienstjaar 1974 aan te vullen.

An. 32.15. - Subsidie aan de Nationale Woboufonds, etc.

Vermindering : 7 834 000 frank.

De inkomsten van de Staat ten bate van het Fonds bedragen 11 166 666 frank, wat een vermindering van 7 833 536 frank roelaar.

Art. 33.02 (nieuw). - Premies voor inrichting van particuliere woningen ten einde het energieverbruik te oorminderen.

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laren zal overgedragen worden naar de begroting 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze overgeschreven op dit artikel.)

Nieuw krediet : 50 000 000 frank.

Toegekende premies voor uitgevoerde isolatiewerken aan bestaande particuliere woningen en IOC strekkend het energieverbruik te verminderen.

Art. 34.02. — Subvention „ l'Institut international de Statistique à La Haye.

Réduction: 75 000 francs.

La cotisation de la Belgique à l'Institut international de Statistique à La Haye s'élève pour 1975 à 25 000 francs.

Une réduction de 75000 francs peut donc être appliquée sur le crédit alloué.

Art. 34.03. — Subvention art Bureau international des Brevets à La Haye.

Réduction: 2000 000 de francs.

Réduction de la contribution belge dans les frais de gestion de cene institution rendue possible:

1° par le fait que le conseil d'administration de cet organisme a décidé de bloquer le recrutement de nouveaux ingénieurs pendant 1975;

2° du fait que l'Italie devenue membre à la fin de 1974 a substantiellement contribué aux frais de gestion.

An. 34.06. — Subvention au Bureau international pour la protection de l' propriété industrielle à Genève, etc.

Crédit supplémentaire: 160 000 francs.

Supplément de 10472 fS soit 160 000 FB nécessaire pour apurer des sommes dues en complément des subside accordés à cet organisme.

An. 34m. — Subvention „ l'Institut international de Statistique à La Haye.

Réduction: 75 000 francs.

An. 34.10. — Subvention „ U Bureau international de 14 C.I.P., etc.

Réduction: 74 000 francs.

Art. 34.11 (nuz/tl) — Subvention „ l'Institut international de Statistique à La Haye.

Credit nouveau: 228 000 francs.

La Convention internationale relative à l'Institut international du Froid a été signée à Paris en 1954 par la Belgique et approuvée par la loi du 29 juin 1960.

La cotisation de la Belgique pour 1975 a été fixée à 228 000 francs.

Art. 36.01. — Ruggaven „ Je droits d'importation.

Credit supplémentaire années budgétaires antérieures: 53 943 000 francs.

Réduction:

•• à la S.A. franco-Suisse „ Le Ski - des droits d'importation aduane perçus par l'Etat belge, majorés des intérêts de retard: 52 895 540 francs.

Il nulle somme de 1000000 de francs relative à des restrictions de même nature à la S.A. „ Laboratoires Thissen (I.T.B.).

Art. 41.01. — Intervention dans les dépenses de fonctionnement de l'Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, etc.

41.01.1. Dépenses de personnel et de fonctionnement

Crédit supplémentaire: 17700000 francs.

Intervention du Département dans les frais liés à la dissolution des centres régionaux de productivité et l'Institut belge pour le Développement de l'Industrial Design.

Art. 41.04. — Subvention „ l'Office de la Promotion industrielle.

Réduction: 12 625 000 francs.

Certains recrutements prévus ne se réaliseront pas et certaines dépenses de consommation et de paupement ont été surestimées lors de l'élaboration du budget 1975.

Art. 41.06. — Subvention „ aux Sociétés de Développement régional.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 2 562 000 francs.

Art. 34.02. — Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Dell Haag.

Vermindering: 75000 frank.

De bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek beloopt voor 1975 25 000 frank.

Er kan dus een vermindering van 75 000 frank toegepast worden op het roegekende krediet.

Art. 34.03. — Subsidie aan het Internationaal Bureau der Brevetten te Den Haag.

Vermindering: 2000000 frank.

Vermindering van de Belgische bijdrage in de beheerskosten van deze instelling mogelijk gemaakt:

1° door het feit dat de raad van beheer van dit organisme beslist heeft gedurende 1975 geen nieuwe ingenieurs aan te werven;

2° door het feit dat het lidmaatschap van Italië op het einde van 1974 een belangrijke bijdrage in de beheerskosten opleverde.

Art. 34.06. — Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van het nijverheidsgeheim te Genève, enz.

Bijkrediet: 160000 frank.

Supplement van 10472 ZF hetzij 160 000 RF nodig tot aanvulling van de sommen verschuldigd ter aanvulling van de aan dit organisme toegewezen subsidies.

Art. 34.09. — Subsidie „ de International Association for Research in Income and Wealth.

Vermindering: 75000 frank.

Art. 34.10. — Subsidie aan het Vast Bureau van de V.I.C. enz.

Vermindering: 74 000 frank.

Art. 34.11 (nieuw) — Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.).

Nieuw krediet: 228 000 frank.

Het Internationaal Verdrag betreffende de Internationale Vereniging voor Koeltechniek werd door België te Parijs in 1954 ondertekend en goedgekeurd door de Wet van 29 juni 1960.

De bijdrage van België voor 1975 werd op 228 000 frank vastgesteld.

Art. 36.01. — Teruggaven van inwoerrecht.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 53 943 000 frank.

Teruggaven:

1° aan de N.V. Franco-Suisse „ Le Ski van de door de Belgische Staat ten onrechte op de inkomsten, vermeerdert met de verwijlinteressen: 52895 540 frank;

2° van een som van 1 000 000 frank betreffende teruggaven van dezelfde aard aan de N.V. „ Laboratoires Thissen (I.T.B.).

Art. 41.01. — Tegemoetkoming in de werkinguitgaven van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Productiviteit, enz.

41.01.1. Personeels- en werkinguitgaven

Bijkrediet: 17700 000 frank.

Tussenkost van het Departement in de kosten verbonden aan de ontbinding van de gewestelijke productiviteitscentra en het Belgisch Instituut voor Industriële Vormgeving.

Art. 41.04. — Subsidie aan de Diens voor Nijverheidsbevordering.

Vermindering: 13 625 000 frank.

Er wordt van sommige geplande aanwervingen afgezien en sommige verbruiks- en vermogensuitgaven bij het opmaken van de begroting 1975 werden overscharen.

Art. 41.06. — Subsidies aan de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 2 562 000 frank.

Art. 01.03. -- Dépenses exceptionnelles occasionnées par les recensements généraux décennaux, etc.

A. -- Crédit supplémentaire: 4 500 000 francs.

Dépenses relatives à la publication des résultats du recensement général de l'agriculture et des forêts au 15 mai et au 1^{er} décembre 1970.

B. -- Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 6 447 francs.

Art. 01.05. -- frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Commissariat à l'Énergie atomique.

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 204 000 francs.

Art. 01.06. -- Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale et de l'octroi d'un mois supplémentaire d'allocations familiales au personnel rétribué par l'État.

Réduction: 404 382 000 francs.

Sur base des franchises index connues et des nouvelles incidences prévisibles au 1^{er} septembre 1975 et au 1^{er} novembre 1975, la provision index devra au 1^{er} novembre 1975 pour l'année 1975.

Le crédit voté au budget de 1975 étant de 614 900 000 francs, une réduction de 404 382 000 francs peut être appliquée.

Art. 01.07 (nouveau). -- Frais, pour l'entretien, qu'il est nécessaire de faire fonctionner de l'État. Normes comptables.

Crédit nouveau: 200 000 francs.

Prais de fonctionnement du quatrième trimestre de 1975 de la Commission des Normes comptables, arrêtés par l'État: royal du 21 octobre 1975.

Section III, Recherche scientifique.

Art. 12.02. -- Eau, vapeur, gaz et électricité, etc.

Crédit supplémentaire: 513 000 francs.

Art. 12.03. -- Dépenses d'entretien, etc.

Crédit supplémentaire: 450 000 francs.

Résultat de la hausse due à l'indexation des dépenses d'entretien des locaux (300 000 francs) et du coût supplémentaire pour certaines publications par le Service géologique de Belgique (150 000 francs).

Art. 12.21 (nouveau). -- Dépenses courantes relatives aux études en matière d'énergie.

Crédit nouveau: 10 000 000 de francs.

L'intervention de l'État dans le coût des études suivantes:

- 1- Études concernant la mise en marche éventuelle à Mol d'une unité de retraitement de combustibles irradiés.
- 2- Études concernant l'installation de traitement et de stockage des déchets hautement radioactifs.

Art. 34.02. -- Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris.

Crédit supplémentaire: 63 000 francs.

La contrepartie actuelle de 66 795 francs-or représentant la contribution de la Belgique dans les frais de fonctionnement de cet organisme s'élève à ± 1 263 000 francs, soit une insuffisance de 63 000 francs.

Art. 01.03. -- L'entretien des locaux pour l'entretien des locaux, etc.

A. -- Bijkrediet: 4 500 000 frank.

Uitgaven betreffende de publicatie van de resultaten van de algemene landbouw- en bosbouw tellingen op 15 mei en op 1 december 1970.

B. -- Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 6 447 Frank.

Art. 01.05. -- Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Commissariaat voor Kemenergie.

Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 204 000 frank.

Art. 01.06. -- Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs, uit de sociale programmering en uit het toekennen van een bijkomende maand kinderbijslag aan her door het Rijk bezoldigd personeel.

Vermindering: 404 382 000 frank.

Op basis van de gekende indexcijfers en V3Q de in uitzicht gestelde incidenties op 1 september 1975 en op 1 november 1975 zal de indexprovisie voor het gehele jaar 1975 210 518 000 frank dienen te berekenen.

Daar het gestemde krediet op de begroting V3Q 1975 614 900 000 frank bedraagt, kan een vermindering V3Q 404 382 000 frank toegepast worden.

Art. 01.07 (nieuw). -- Alle andere kosten voortvloeiende uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen.

Nieuw krediet: 200 000 frank.

Werkingskosten voor het reeds kwartaal 1975 van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen opgericht bij koninklijk besluit van 21 oktober 1975.

Sectie M. Wetenschappelijk onderzoek.

Art. 12.02. -- Water, stoom, gas en elektriciteit, enz.

Bijkrediet: 513 000 frank.

Art. 12.03. -- Onderhoudsuitgaven, enz.

Bijkrediet: 450 000 frank.

Voortvloeiend uit de stijging, ten gevolge van de indexering van de onderhoudsuitgaven der lokalen (300 000 frank) en uit de bijkomende kosten voor sommige publicaties voor de Belgische Geologische Dienst (150 000 frank).

Art. 12.21 (nieuw). -- Lopende uitgaven met betrekking tot de studies van nucleaire energie.

Nieuw krediet: 10 000 000 frank.

Tussentijdse van de Staat in de kosten van volgende studies:

- 1- Studies i.v.m. de eventuele inwerkingsdijking te Mol van een opwerkinsinstallatie V3Q bestaande uit de IClerorbrandstoffen.
- 2- Studies i.v.m. een installatie voor het behoud van en het opslaan V3Q zeer radioactieve afvalstoffen.

Art. 34.02. -- Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs.

Bijkrediet: 63 000 frank.

De huidige tegenwaarde van 66 795 goudfrank, waarin de Belgische bijdrage tot de werkingskosten V3Q deze installatie bestaat bedraagt ± 1 263 000 frank, d.i. een tekort van 63 000 frank.

Art. 34.04. -- Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Yienne.

Crédit supplémentaire: 7 000 francs.

La cotisation 1975 à cet organisme a été portée à 39000 francs (18 000 shillings au lieu de 15 000), soit une insuffisance de 7000 francs.

Art. 34.05. -- Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève.

A. -- Crédit supplémentaire: 49 061 000 francs.

La cotisation de la Belgique dans les dépenses de cet organisme s'élève à 365061 000 francs, soit 25 159470 fS au cours de F 14,50.

Le crédit inscrit au budget de 1975, calculé au cours de F 12,55 est de 316000000 francs, soit une insuffisance de 49061000 francs.

B. -- Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures: 8 912 610 francs.

Suite aux fluctuations du cours de change, la Belgique reste redevable à cette organisation, de soldes de cotisation, se montant à 614660 fS pour les années 1973 et 1974.

Au cours de F 14,50, le crédit nécessaire pour liquider les cotisations dues l'établit à 8912 610 francs.

Art. 34.06. -- Charges incombant à l'Etat belge en vertu de la Convention relative à la Société européenne pour le traitement chimique des combustibles imbrûlés (Eurochemic).

Crédit supplémentaire: 2 500 000 francs.

La contribution de la Belgique aux activités de l'Eurochemic pour l'UIT 1975, l'UIT 2000 francs (obligation) l'UIT 16325 000 fr. et l'UIT 13 175 000 francs, soit une insuffisance de 2500000 francs.

Art. 41.01. -- Subvention d'entretien pour l'encadrement de la RMherbe, science dans l'industrie, et l'Agriculture (I.R.S.I.A.).

Crédit supplémentaire: 63 000 000 francs.

Ce supplément se justifie comme suit:

1- traités de D. del bucf&mutuels	
- boons de doctorat francophones	 F 5416000
- boons de doctorat D'erlandophones	 13 810000
2- adaptation de la doctrine 1975 pour couvrir de	
travaux imprévisibles	 43846000

Totaal F 63000000

Art. 41.04. -- Subvention à l'Institut national de l'Industrie chimique.

Crédit supplémentaire: 34 500 000 francs.

Ce crédit se justifie comme suit:

1. Mise en route d'un programme d'étude préliminaire de prévision de l'industrie IOUS haute pression (5 500 000 francs) et pallier des premières commandes de matériel à long délai de livraison (24 500 000 francs)	F 30 000 000
2. Majoration de crédit destinée à couvrir la hausse de certains produits de consommation	 4 500 000

Totaal F 34500000

Art. 41.05. -- Subventions de nature forfaitaire m. Vilt! tic promouvoir la recherche et les études en matière nucléaire.

b) Imposition de l'Etat forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement du Centre d'Etude de l'Energie nucléaire, etc.

Crédit supplémentaire: 40 000 000 francs.

Les écarts entre les recettes et les dépenses du C.E.N. pour les années 1974 à 1976 justifient une demande de crédit supplémentaire de l'ordre de 84 millions de francs.

c) Institut de Radio-Eléments à Charleroi.

Crédit supplémentaire: 40 100 000 francs.

Le crédit supplémentaire de 40 100 000 francs est sollicité sur base de l'évaluation établie par l'I.R.F., du déficit à financer à fin 1975.

Art. 34.04. -- Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde te Wenell.

Bijkrediet: 7 000 frank.

De bijdrage 1975 tot dit organisme werd gebracht op 39000 hank (18 000 shilling in plaats van 15 000), d.i. een tekort van 7 000 hank.

Art. 34.05. -- Bijdrage van België tot het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève.

A. -- Bijkrediet: 49 061 000 frank.

De bijdrage van België in de uitgaven van dit organisme bedraagt 365 061 000 hank of 25 159470 Z.F. tegen de koers van F 14,50.

Her krediet uitgetrokken op de begroting van 1975, berekend tegen de koers van F 12,55, bedraagt 316000000 hank, zegge een tekort van 49 061 000 frank.

B. -- Bijkrediet vorige begrotingsjaren: 890610 frank.

Ingevolge de schommelingen van de wisselkoers, blijft België aan deze organisatie bijdragesaldo's verschuldigd voor een bedrag van 614660 Z.F. voor de jaren 1973 en 1974.

Tegen de koers van F 14,50 bedraagt het krediet dat nodig is om de verschuldigde bijdragen te vereffenen 890610 frank.

Art. 34.06. -- Lasten gedrag door de Belgische Staat krachtens de Overeenkomst betreffende de Europese Maatschappij voor de chemische bewerkijking van beslu/de reactor-brandstof (Eurochemic).

Bijkrediet: 2500 000 frank.

De bijdrage van België tot de activiteiten van Eurochemic voor 1975 bedraagt 29500 000 frank (wettelijke verplichtingen: 16325 000 frank, en contractuele verplichtingen: 13 175 000 frank), zegge een ontoereikendheid van 2 500 000 frank.

Art. 41.01. -- Subsidie aan het Instituut tot Aalwediging van Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.).

Bijkrediet: 63 072 000 frank.

Dit suppleeet is als volgt verantwoord:

1- overdracht van kredieten van de culturele begroting:	
- doctoraatsbeurzen voor Franstaligen	 F 5416000
- doctoraatsbeurzen voor Nederlandstaligen	 13 810000
2- aanpassing V3Dde drotic tot dekking van onvoor-	
zicne uitgaven	 43846000

Totaal F 63000000

Art. 41.04. -- Subsidie aan het Nationaal Instituut voor de Wetenschap.

Bijkrediet: 34 500 000 frank.

Het krediet wordt als volgt verantwoord:

1. Inwerkingsrdling van een voorafgaand studieprogramma "an oDderaarle vergassing bij hoge druk (5 500 000 frank) CDboeking van de eerste bestellingen van materiaal met langodeveringstermijn (24500 000 frank)	F 30 000 000
2. Kruifverhoging om de prijsverhoging "3D bepaalde consumptieproducten te dekken	 4500000

Totaal F 34500000

Art. 41.05. -- Subsidies van forfaitaire aard tot bevordering van de opzoekingen in de stuurinzake kernkracht.

b) Forfaitaire bijdrage in de Ulerkingskasl1 van het Studiaamtrum voor f(t)nt11ngieenz:

Bijkrediet: 40 000 000 frank.

De verschillende tussen de inkomsten en de uitgaven V3Dhet S.C.K. voor de jaren 1974 tot 1976 rechtvaardigen een aanvraag om een bijkrediet ten belope van 84 miljoen frank.

c) Instituut voor Radio-Elementen te Charleroi.

Bijkrediet: 40 100 000 frank.

Het bijkrediet van 40 100 000 hank wordt aangevraagd op basis van de door het I.R.E. gemaakte schatting van het op einde 1975 te financieren tekort.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Economie régionale (français).

An. 74.05. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

A. - Crédit supplémentaire: 1 000 000 de francs.

Achat de mobilier et matériel destiné à la Commission permanente pour l'examen de la structure des entreprises -, créée auprès du Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

B. - Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures: 46 327 francs.

Section II.
Dépensement propre dit.

An. 74.01. - Achat de machines, de mobilier, etc.

Crédit supplémentaire: 650 000 francs.

Décomposition:

Renouvellement de matériel usagé et équipement de locaux de l'Administration des Mines.	F	400 000
Achat de matériel et mobilier pour l'Administration de l'Energie.	F	250 000

An. 74.03. - Achat de mobilier et de matériel divers, etc.

Crédit supplémentaire: 1 325 000 francs.

Décomposition:

Acquisition et renouvellement de matériel pour les services extérieurs de l'Administration des Mines.	F	900 000
Équipement de l'Office de Contrôle des Assurances.	F	425 000

An. 74.05. - Dépenses en marge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale.

Crédit supplémentaire: 180 000 francs.

Supplément nécessaire pour l'équipement en mobilier de 11 nouveaux agents.

An. 01.01. - Prise en charge des dépenses de toute nature à effectuer dans le cadre des CT-départementales, etc.

Crédit d'ordonnement supplémentaire: 100 000 000 de francs.

En vue de pallier le manque de crédit transféré du Ministère des Travaux publics par les arrêtés royaux des 19 juillet et 12 décembre 1974 et permettre d'honorer les prochaines échéances découlant des conventions passées avec les bénéficiaires des crédits parallèles.

TITEL II.
KAPITAALUITGA VEN.

Sectie Ic.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Streekeconomie (Frans).

An. 74.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

A. - Bijkrediet: 1 000 000 frank.

Aankoop van meubilair en materieel bestemd voor de Vaste Commissie voor het onderzoek van de structuren der ondernemingen, opgericht bij het Kabinet van de Staatssecretaris voor Streekeconomie.

B. - Bijkrediet
vorige begrotingsjaren: 46 327 frank.

Sectie II.
Eigenlijk departement.

An. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair, enz.

Bijz.: 650 000 frank.

Onderverdeling:

Vernieuwing van verouderd materieel en uitrusting van de nieuwe lokalen van de Administratie der Mijnen.	F	400 000
Aankoop van machines en meubilair voor de Administratie voor de Energie.	F	250 000

An. 74.03. - Aankoop van meubilair, en ander materieel, enz.

Bijkrediet: 1 325 000 frank.

Onderverdeling:

Aankoop en vernieuwing van materieel bestemd voor de buitendienst van de Administratie van de Mijnen.	F	900 000
Uitrusting van de Centrale Dienst voor de Verzekering.	F	425 000

An. 74.05. - Ten laste van de Staat van de vermogensuitgaven van het Kabinet.

Bijkrediet: 180 000 frank.

Supplement nodig voor de uitrusting in meubilair van 6 nieuwe personeelsleden.

An. 01.01. - Ten laste van de Staat van de verwezenlijking van uitgaven in het kader van de gelijklopende kredieten, enz.

Bijkomend ordonnancingskrediet: 100 000 000 frank.

Om te kunnen voorzien in het rekest aan krediet dat door het Ministerie van Openbare Werken bij de koninklijke besluiten van 19 juli en 12 december 1974 werd overgedragen en om de volgende vervaldagen die voortvloeien uit de verbintenissen aangegaan met de begunstigen van de gelijklopende kredieten te kunnen honoreren.

Section III.

Recherche scientifique.

Arr. 61.02. — Subvention visant à l'installation d'une activité de radio-éléments dans la région de Charleroi.

Crédit supplémentaire: 10 000 000 de francs.

Le crédit nécessaire pour la réalisation du programme de base établi jusque fin 1975 est fixé à 324 millions de francs.

Les crédits cumulés octroyés à charge de ce programme s'élevant à 314 millions de francs, soit 217500000 francs pour 1973 et antérieures, 56500 000 francs pour 1974 et 40 000 000 de francs pour 1975.

Une adaptation du crédit de 10 millions de francs s'impose.

Arr. 74.01. — Achat de machines, de mobilier, etc.

Crédit supplémentaire: 1 850 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Machines de bureau	...	...	...	...	...	...	...	F	750 000
b) Mobilier	...	...	...	...	...	...	...	...	1 100 000
								F	1 850 000

Il est destiné à l'achat pour le Service Géologique de Belgique :

— d'un photocopieur dont l'acquisition est justifiée par l'augmentation du volume des publications techniques à publier;

— du mobilier destiné à équiper les nouvelles salles de lecture et des archives de la Carte Géologique.

Arr. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel, etc.

Crédit supplémentaire.

Antérieures: 200 000 francs.

Section III.

Wetenschappelijk onderzoek.

Arr. 61.02. — Toelage met bet oog op de vestiging van een activiteit voor radio-elementen in de streek van Charleroi.

Bijkrediet : 10 000 000 frank.

Het krediet nodig ter verwezenlijking van het tot einde 1975 opge-
maakte basisprogramma werd vastgesteld op 324 miljoen frank.

Vermits de ren bezware van dat programma toegewezen kredieten te zamen 314 miljoen frank belopen, hetzij 217500000 frank voor 1973 en vorige jaren, 56500 000 frank voor 1974 en 40 000 000 frank voor 1975.

Er dringt zich een kredietaanpassing van 10 miljoen frank op.

Arr. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, enz.

Bijkrediet : 1 850 000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Kantoor machines	...	...	...	...	...	...	...	F	750 000
b) Meubilair	...	...	...	...	...	...	...	...	1 100 000
								F	1 850 000

Het is bestemd voor de aankoop van de Belgische Geologische Dienst :

— van een fotografische zermachine, waarvan de aankoop verantwoord is ingevolge het stijgend aantal uit te geven wetenschappelijke uitgaven;

— van meubelen ter uitrusting van de nieuwe lees- en archieven van de Geologische Kaart.

Arr. 74.03. — Aankoop van meubilair en ander materieel, enz.

Bijkrediet

Originele begrotingsjaren: 200 000 frank.

ANNEXE.

FIJLAGE.

Liste des décisions du Conseil de Cabinet
régularisées au feuillet d'ajustement.

Lijst der beslissingen van de Kabinetsraad
geregulariseerd langs het aanpassingsblad.

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En francs.)

TITEL J. -- LOPENDE UITGAVEN.

(In franken.)

Décision et date <i>Beslissing en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>	Objet <i>Betreft</i>	Montant -- Bedrag	
			Année courante <i>Lopend jaar</i>	Années antérieures <i>Vorige jaren</i>
N.23n 17JV.1975	Sect. II Art. 33.01	Indemnités à payer par l'Etat belge à la S.A. Franco-Suisse (droits d'importation indûment perçus). - <i>Vergoedingen te betalen door de Belgische Staat aan N.V. franco-Suisse (onrecht geïnde invoerrechten)</i>	—	52895540
N.1.173 17JV.1975	Sect. II An.33.01	Indemnités à payer par l'Etat Belge à la S.A. Laboratoires Thissen (droits d'importation indûment perçus). - <i>Vergoedingen te betalen door de Belgische Staat aan N.V. Laboratoires Thissen (onrecht geïnde invoerrechten)</i>	—	1000000
N.2381 20.VI.1975	Sect. Ic Art.12.13	Déménagement et installation du Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale wallonne et de la Commission permanente pour l'examen de la Rénovation des entreprises. - <i>Verhuizing en installatie van het Kabinet van de Staatssecretaris voor Streek-economie en de "LISIE Commissie voor Ondernemingen en uitbuiting van ondernemingen"</i>	3580000	—
	Art. 12.14	...	115000	—
	An. 12.20	...	2500000	—
N.2414 11.X.1975	Sect. II An. 12.01	Rémunération à partir du 1 ^{er} septembre 1975 du président de l'Office de Contrôle des Assurances et paiement des jetons de présence aux membres de cet Office. - <i>Beoordeling "In 1 september 1975 of van 1^{ste} voorzitter van de Controle dienst der Verzekeringen en uitbetaling van stippenningen aan de leden van de Dienst"</i>	635000	—